


# AG100/AG200

 **YAMAHA**  
*Revs your Heart*

YAMAHA MOTOR CO., LTD.  
P.O. BOX AN 02 ...  
TEL: +233 - 0302929915  
CEL: +233 - 0540106574  
EMAIL: salesrep@yamanmotors.com



[www.legends-yamaha-enduro.com](http://www.legends-yamaha-enduro.com)

## AG100 Red/Rouge



## AG200 Gray/Gris



\*"Space Blue" color also available  
La couleur « bleu espace »  
est également disponible.

Made in Japan/Fabriqué au Japon

Specifications	AG100	AG200
Engine type	2-stroke single cylinder	4-stroke single cylinder
Displacement	97 cm <sup>3</sup>	196 cm <sup>3</sup>
Bore x stroke	52.0 x 45.6 mm	67.0 x 55.7 mm
Compression ratio	6.6:1	9.5:1
Max. power output	6.3 kW @ 6,250 rpm	10.5 kW @ 7,000 rpm
Max. torque	9.8 Nm @ 6,000 rpm	14.6 Nm @ 6,000 rpm
Lubrication system	Autolube	Force-feed wet sump
Starting	Kick start	Kick start
Ignition	CDI	CDI
Transmission	5-speed	5-speed
Overall length x width x height	2,110 mm x 930 mm x 1,080 mm	2,160 mm x 930 mm x 1,155 mm
Wheelbase	1,315 mm	1,345 mm
Min. ground clearance	235 mm	255 mm
Wet weight	109 kg	126 kg
Fuel tank capacity	11.0 litres	10.0 litres
Oil tank capacity	1.5 litres	1.3 litres
Front tyre/Rear tyre	2.75-19-4PR / 4.10-18-4PR	80/100-21 51M / 4.10-18-4PR

\*Specifications subject to change without notice.

\*Please note that for better machine performance and longer engine life it is recommended that the appropriate 2-stroke/4-stroke engine oil be used whenever possible.

Caractéristiques	AG100	AG200
Type de moteur	Monocylindre, 2 temps	Monocylindre, 4 temps
Cylindrée	97 cm <sup>3</sup>	196 cm <sup>3</sup>
Alésage x course	52,0 x 45,6 mm	67,0 x 55,7 mm
Taux de compression	6,6:1	9,5:1
Puissance maximale de sortie	6,3 kW à 6 250 tr/min	10,5 kW à 7 000 tr/min
Couple maximal	9,8 Nm à 6 000 tr/mn	14,6 Nm à 6 000 tr/mn
Lubrification	Autolube	Par circulation forcée
Démarrage	Par pédale de kick	Par pédale de kick
Allumage	CDI	CDI
Transmission	5 rapports	5 rapports
Longueur x Largeur x Hauteur hors tout	2 110 mm x 930 mm x 1 080 mm	2 160 mm x 930 mm x 1 155 mm
Empattement	1 315 mm	1 345 mm
Garde au sol minimale	235 mm	255 mm
Poids tous pleins faits	109 kg	126 kg
Contenance du réservoir de carburant	11,0 litres	10,0 litres
Contenance du réservoir d'huile	1,5 litre	1,3 litre
Pneu avant/Pneu arrière	2.75-19-4PR / 4.10-18-4PR	80/100-21 51M / 4.10-18-4PR

\*Les caractéristiques peuvent être modifiées sans avis préalable.

\*Pour obtenir les meilleures performances et réduire l'usure du moteur, nous conseillons l'utilisation d'une huile pour moteur 2 temps ou 4 temps.



# YAMALUBE

"Yamalube" is a product developed especially for motorcycles with ingredients to provide maximum lubrication based on extensive research and development. It is an optimum mix of high-grade mineral oil and synthetic additives that has passed stringent tests to prove its effectiveness. It has excellent fluidity at low temperatures, and reduced friction and resistance to agitation so it contributes to easier engine starting that in turn reduces the load on the battery. At high temperatures, it keeps excellent oil coating performance to keep the engine running reliably.

Yamalube est un produit développé spécialement pour les motocyclettes. Ses ingrédients élaborés d'après des recherches intensives procurent une lubrification maximum. Ce mélange optimum d'huile minérale de haute qualité et d'additifs synthétiques a satisfait à des tests rigoureux prouvant son efficacité. Il présente une excellente fluidité à basse température et réduit la friction et la résistance à l'agitation, contribuant ainsi à un démarrage plus facile avec une sollicitation réduite de la batterie. À haute température, il maintient une couche d'huile optimale qui assure un fonctionnement stable du moteur.

Always remember to review your Yamaha Owner's Manual. Always ride in a responsible manner, respecting the environment as well as national and local laws. Keep your motorcycle well-maintained and always outfitted in accordance with national and local laws. Always wear an approved helmet, eye protection, long-sleeved shirt, long pants, gloves and boots. Yamaha reserves the right to change specifications without notice. Specifications and measurements are approximations and subject to variance. For details, confirm with your dealer before purchase.

N'oubliez pas de consulter votre manuel du propriétaire Yamaha. Roulez toujours d'une manière responsable, en respectant l'environnement ainsi que les lois nationales et locales. Entretenez votre machine et équipez-la conformément aux règlements nationaux et locaux. Portez toujours un casque homologué, une protection pour les yeux, un blouson à manches longues, un pantalon long, des gants et des bottes. Yamaha se réserve le droit de changer les spécifications sans préavis. Les spécifications et les dimensions sont des approximations et peuvent varier. Pour en savoir plus, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire avant l'achat.

www.legends-yamaha-enduro.com

### Go authentic for your motorcycle

To ensure the maximum life, quality and proper maintenance of your Yamaha motorcycle, always use Genuine Yamaha parts. Using imitation or copy parts can negatively affect the machine's fuel economy, running performance, riding comfort, durability, etc., and can lead to poorer overall machine performance.

### Restez fidèle aux accessoires d'origine

Pour assurer une durée de vie maximale et une maintenance de qualité de votre motocyclette Yamaha, utilisez toujours des pièces d'origine. Des imitations ou des copies peuvent affecter la consommation de carburant, le fonctionnement, le confort de conduite et la durabilité de la machine, et causer de mauvaises performances générales.

**YAMAHA**  
GENUINE  
Parts & Accessories

JAPAN MOTORS TRADING CO. LTD.  
P. O. BOX AN 5216 ACCRA NORTH  
TEL: +233 0302929915  
CEP: +233 0540106574  
sales@japanmotors.com

**YAMAHA**

YAMAHA MOTOR CO., LTD.

2500 SHINGAI IWATA SHIZUOKA JAPAN

Printed in Japan

Jul. 2016 Copyright © Yamaha Motor Co., Ltd. All Rights Reserved

549005